「國立臺南大學高等教育深耕計畫」

重要活動與特色文稿/成果報告

子計畫編號及名稱：D-2-4 填表日期： 108 年 11 月 28 日

<table>
<tr><th colspan="3">重要活動及特色文稿/成果報告</th></tr>
<tr><td colspan="3">活動名稱：基礎越南文（一）</td></tr>
<tr><td colspan="2">活動時間：108 年 9 月 26 日至 108 年 11 月 28 日</td><td>活動地點：文薈樓 J102</td></tr>
<tr><td colspan="3">參與人數：學生：2 人、行政人員：0 人、校外：0 人</td></tr>
<tr><td rowspan="2">培育能力</td><td colspan="2">校核心能力：□道德力 ■自學力 □創造力 □溝通力 ■就業力
一、自學力:
透過課程培養學生第二外語自主學習的態度，提高學習語言的興趣，養成終生學習的習慣。
二、 就業力：
課程提供學習第二外語的機會，讓學生提升文化素養，放眼國際。能夠從事多樣的工作，增加就業機會。</td></tr>
<tr><td colspan="2">深耕幸福力：□正向(P) ■投入(E) □關係(R) □意義(M) □成就感(A)
□適性(I) ■跨域(I)
一、投入:
利用語言課程激發學生的學習熱忱，使學生能投入更多心力於該語言的學習。
二、跨域化：
透過語言的學習增加自身科系專業領域以外的知識、能力，跨域學習充實自我。。</td></tr>
<tr><td>活動概述
※活動規劃、目的
※說明如何符應本校核心能力與深耕幸福力精神</td><td colspan="2">壹、 活動目標：
1.校核心能力
◆ 自學力:</td></tr>
</table>

※請以 300 字以上描述為原則

在課程之外，以語言課程作為契機讓學生們對泰國文化產生興趣，勾起學生的學習欲望，有助於學生今後持續性的學習。

◆ **就業力：**

泰國與台灣位置相近，加上近來南向政策，學習泰文無形中也是提升自身的職場競爭力。

2.深耕幸福力:

◆ **投入:**

培育學生在外語方面獲得主動學習的機會，在老師的引導下對於西班牙文產生興趣，能夠在課堂上以及生活上再獲取相關知識，已達到長久的學習的習慣。

◆ **跨域化：**

對於第二外語的學習，有助於讓同學們瞭解臺灣以外的文化，使同學們拓展國際視野，也培養專業知識以外的學習。

貳、流程規劃：

1. 上課時間安排：
   每禮拜週四 16:00-18:00 上課 （8 星期，共 16 小時）。
2. 課程安排：
   - 課程盡量由越南文文教授，用中文解釋。
   - 課程主要以每周主題與老師講義為主。
3. 課程大綱:

週數	日期	課程進度/內容 Schedule
1	09/26	介紹越南之美、越南語字母與發音
2	10/03	音節結構
	10/10	National Holiday
3	10/17	拼音-文法
4	10/24	打招呼
5	10/31	數字、日期-時間、年齡
	11/07	Mid-Term Week
6	11/14	購物
7	11/21	職業與夢想
8	11/28	應用所學過的內容，學生自我介紹

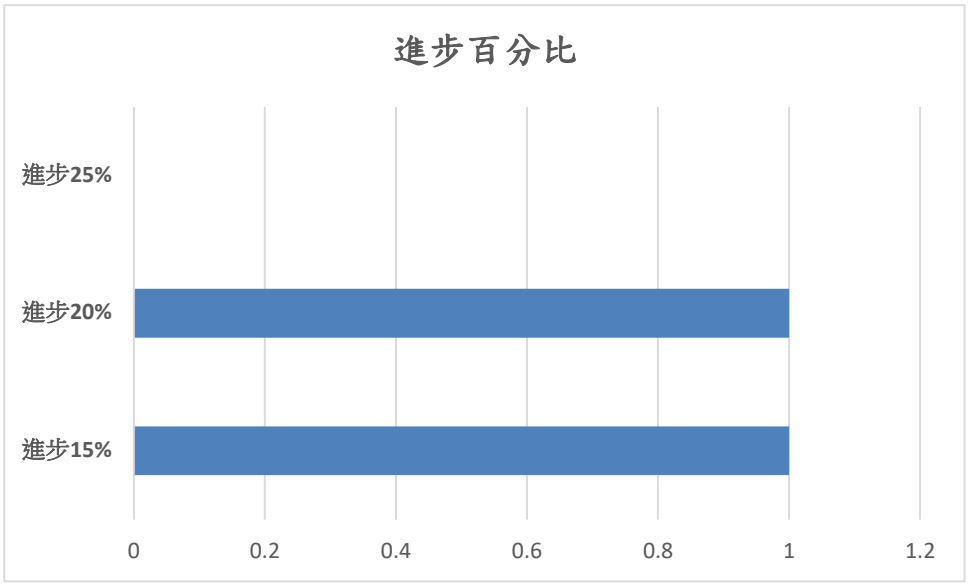
	參、活動準備： (1) 教科用書：授課老師自編講義 (2) 活動問卷：設計依照學校核心能力及深耕幸福力為主軸的回饋問卷，調查此學期上課學生收穫。 (3) 宣傳：透過海報張貼、email 宣傳來推廣此課程。 (4) 場地：上課教室位於文薈樓 J102 教室。
活動成果 **※說明活動對教師或學生的實質成效與幫助** **※請以 500 字以上描述為原則**	**一、 目標達成情形** **1. 校核心能力** **（1）自學力:** 在課堂的教學以外同時培養文化素養，實用的單字和會話讓學學生有初步的認識，從問卷看來大部分同學的聽說讀寫都進步相當的程度尤其"說"的部分，同學們也表示未來會議續學習越南文。 平均:4.5 分**(0 沒幫助 ～ 5 非常有幫助)** **（2）就業力：** 學習第二外語本身投報率就很高，是一種長期投資，甚至能直接影響將來求職的關鍵能力，在職場上多一個外語能力就代表有更多機會，從問卷回饋看來，同學們認為聽與說的部份成長最多，溝通最重要就是聆聽和表達，就業力有確實達標。 平均:4.5 分**(0 沒幫助 ～ 5 非常有幫助)** **2. 深耕幸福力:** **（1）投入:** 在語言與文化兩方面授課老師下足功夫，還讓學生們親自製作越南春捲，讓同學們收獲不少寶貴的經驗，從問卷回饋看來同學們因此課程都有所收穫並引起學習興趣。 平均:4.5 分 **(0 沒幫助 ～ 5 非常有幫助)** **（2）成就感：** 透過語言學習的同時外語能力及文化素養程度有進步，加深自我肯定。從問卷分析看來有確實達標。 平均:4.5 分**(0 沒幫助 ～ 5 非常有幫助)**

二、創新與特色之處

1. 老師將大量文化內容如:舞蹈、歌曲、飲食帶入每周主題內容，同學們反應也相當的好，都表示是印象最深刻的一段。
2. 老師針對同學做 1 對 1 對話練習，同學們會話能力明顯提升。
3. 老師因材施教，依照學生的聽課狀況隨時調整上課節奏，

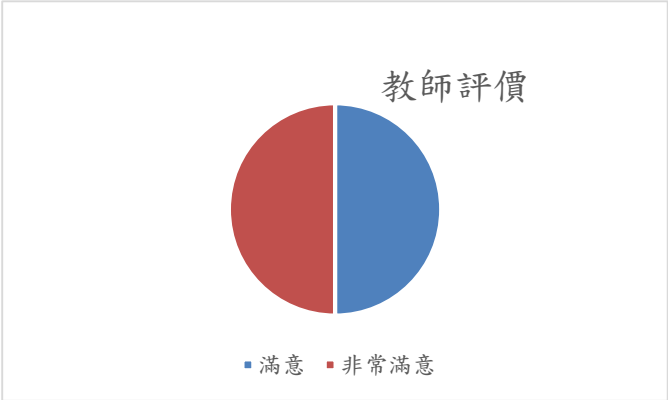
三、學生習得成效

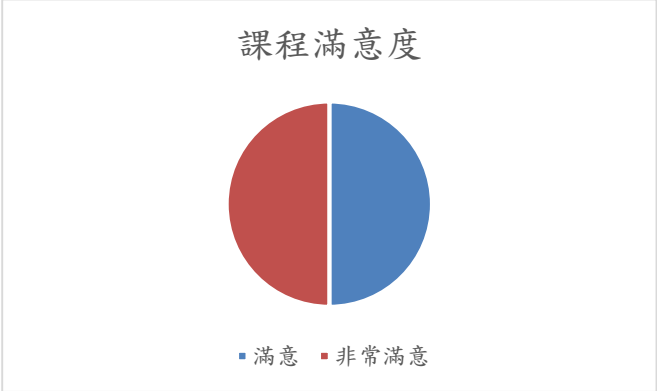
通過此次的基礎越南文課程，大多數學生都認爲此課程對於學習第二外語有顯著的幫助。從學生回饋表單中顯示，學生對於自己的越南文進步程度平均進步了 17.5%，可見此課程有助於學生學習第二外語。回饋問卷中也看出願意在未來繼續參加本課程的意願也達到 100%有十足的理由未來繼續開設類似課程。



四、教師與課程總體評價

同學們對老師的評價達到滿意，對於老師主題式帶入文化的上課方式大家回饋都相當的好，不只是對文化有更進一步的認識，"說"的部分也進步非常多。課程評價也是滿分，整體評價都算是非常滿意，大部分學生都有學到自己所要的部分。





活動檢討建議 **※請以 300 字以上描述為原則**	1. 有同學認為可以列入微學分課程。 2. 同學希望能能夠增加上課天數，8 週似乎不太夠。 3. 可能時段問題與通識課衝突，上課學生偏少。

相關照片與說明

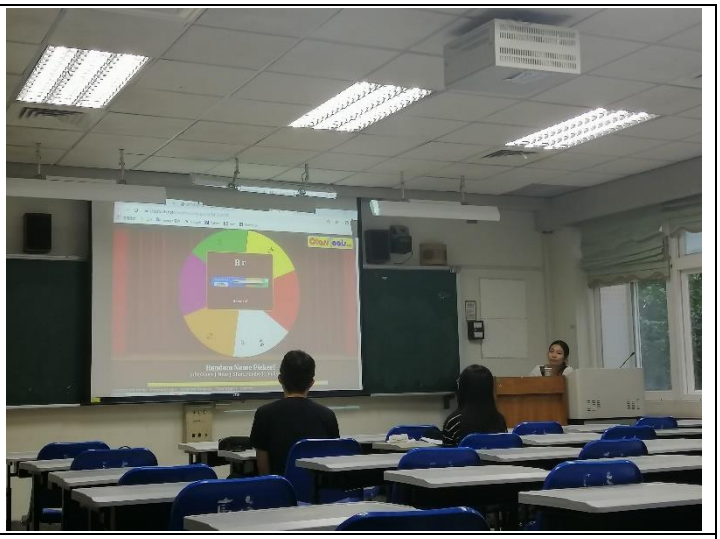
(請檢附至少 6 張活動紀錄照片及提供圖片說明)



說明：老師直接與同學教並指導。



說明：活躍的師生交流。

	
說明：在介紹完單字後老師讓同學念一次。	說明：利用網站做字音學習。
	
說明：老師帶大家製作正統的越南春捲(1)	說明：老師帶大家製作正統的越南春捲(2)

執行成果相關附件

(請勾選可提供之附件，並隨後檢附)

□活動議程　■活動海報　□活動簽到單　■活動問卷結果分析(必要)

□學生學習心得■實質性回饋建議 ■其他_課程簡章__

招生簡章:

國立臺南大學 108 學年度第 1 學期

「基礎越南語與文化 Basic Vietnamese and Culture」

課程招生簡章

一、招生對象：本校生 40 名。採優先報名錄取制。

二、課程目標：加強校內生第二外語能力，透過學習越南語基本發音、文化，了解越南文化特色，加強國際觀。

三、上課時間：108 年 9 月 26 日至 108 年 11 月 28 日

每週四(Thurs) 16:00-18:00 上課 （8 星期，共 16 小時)。

四、上課地點：本校文薈樓 J102

五、授課師資：范鄭瑞綾 老師

六、課程大綱:

週數	日期	課程進度/內容 Schedule
1	09/26	介紹越南之美、越南語字母與發音
2	10/03	音節結構
	10/10	**National Holiday**
3	10/17	拼音-文法
4	10/24	打招呼
5	10/31	數字、日期-時間、年齡
	11/07	**Mid-Term Week**
6	11/14	購物
7	11/21	職業與夢想
8	11/28	應用所學過的內容，學生自我介紹

七、報名時間及報名方式(sign up)：108//-0/0 報名，欲報名者請先上網至「線上報名系統」報名，並至語文中心繳交保證金，兩者皆完成後才會核為**正取**。

八、課程費用：

一、本課程僅需於課前須繳「到課保證金」新台幣 500 元，課後若符合資格會將保證金全額退費。

二、保證金請同學直接至語文中心 B302 繳交即可。

三、課程中每次上課均點名，全程修滿 8 次課共 16 小時課程，將保證金全額退費。不論假別請假不得超過 2 次，如事假、病假等，特殊假如喪假、公假請向隨班助教或語文中心說明。**無故未到及請假超過 2 次以上者，不予退還保證金。**

九、聯絡信箱/電話：mollypeng@mail.nutn.edu.tw / 06-2133111#856 彭小姐

或至 B302 語文中心洽詢。

活動海報：

國立臺南大學
國際處語文中心第二外語課程
[基礎越南語與文化]課程成果介紹

本課程名稱為[基礎越南語與文化]，是由本校語文中心所開設之語言課程，全程共有八週，其上課時間及內容如下：

- 上課時間：
  每周二四 16:00-18:00
- 上課內容：
  基礎越南語文法與會話、越南文化介紹

課程



越南籍老師透過越南當地手工藝品引起學生們的學習動機鼓勵學生發問並討論越南特色文化。







透過有趣的方式讓學生來學習子音和母音。如：透過小遊戲和上前示範



讓學生動手做越南美食，能體驗如何製作當地的傳統美食。





心得

- 經歷幾週的越南語課，學到基本的發音及簡單的問答，在老師細心的教學下，我相信能增進自己的越語程度，語言是拿來溝通的，所以要每天接觸才不會忘記，未來派上用場就能問答自如了。
- 對於喜歡學習語言的我來說，很高興有機會參與這次越南語的課程活動，這是我第一次接觸越南語，雖然剛開始學習發音覺得很困難，但是經過不斷練習後，開始可以唸出單字，慢慢獲得了成就感，課程中不僅學習到了新的語言，同時也了解到越南當地的文化及美食，讓我收穫滿滿！

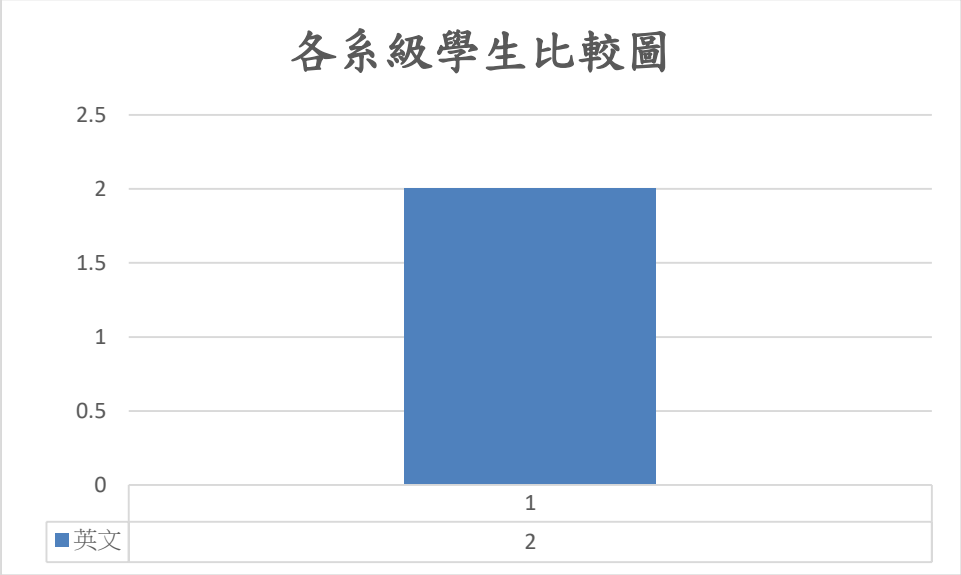
回饋問卷

基本資料：

本次課程男女比: 男:1 女:1

本課程參與者年級比: 三年級:1 四年級:1

得知活動訊息方式; 學校網站:2



校核心能力：(0 沒幫助 ～ 5 非常有幫助

自學力: 5 分:3 人-4 分:2 人 平均:4.6 分

就業力: 5 分:5 人 平均:5.0 分

深耕幸福力：(0 非常不同意 ～ 5 非常同意)

成就感: 5 分:3 人-4 分:2 人 平均:4.6 分

跨域化: 5 分:3 人-4 分:2 人 平均:4.6 分

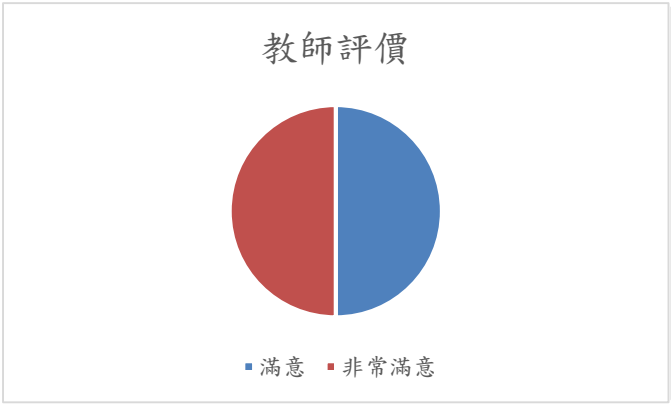
教學意見調查：(0 非常不同意 ～ 5 非常同意)

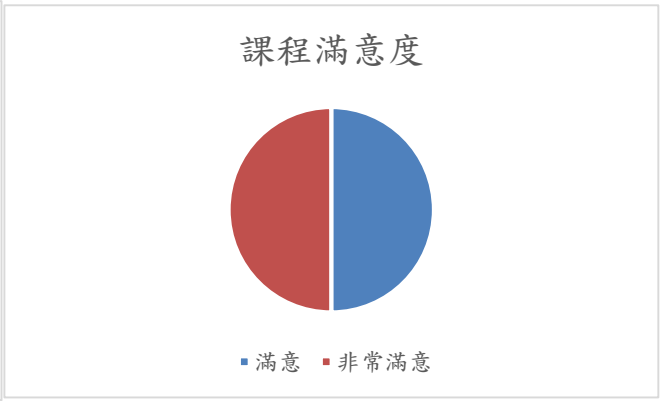
1. 教材的內容有助於本課程的學習 平均:4.5 分
2. 教師對於課前有充分的準備 平均:4.5 分
3. 教師教學態度認真負責 平均:5.0 分
4. 教師於課堂中互動良好 平均:4.5 分
5. 教師的表達有條理、課程的解說清楚 平均:4.0 分
6. 教師具有教學內容之專業知識 平均:4.5 分
7. 教師教學能引學習興趣 平均:4.5 分
8. 教師注重啟發學生思考 平均:4.0 分

9.教師教學進度控制恰當　平均:3.5 分

10.教師鼓勵學生發問及討並予以回饋　平均:4.5 分

11.教師會注意學生學習反應，適當調整教學方式　平均:5.0 分





感想與建議:

在語言和文化這兩方面學習了不少知識，而且也有親自體驗包越南春捲的活動。
希望課程節數可以再增加，讓學生有更充分的時間吸收上課所學的東西。
以實際自行做小組對話來演練。
未來在職場上或是旅遊可以派上用場。